



# ÉCOGESTES méditerranée

Provence-Alpes-Côte d'Azur

## Précieux conseils pour [ RESPECTER ] la mer

*A few tips to protect the sea*

### La Posidonie, espèce protégée, aux rôles écologiques irremplaçables

*Posidonia a protected species with irreplaceable ecological roles*



Pour ne pas arracher cette plante avec l'ancre, viser les zones claires (fonds de sable) pour mouiller. Les applis mobiles Nav&Co et Donia\* vous guident pour connaître les fonds marins et éviter d'ancrer dans les herbiers.  
*In order not to uproot this plant, target clear areas (sandy bottoms) to anchor.*



Remonter l'ancre à l'aplomb du bateau.  
*Lift the anchor straight below the boat*



\* [www.donia.fr](http://www.donia.fr) - [www.life-marha.fr/application\\_Nav%26Co](http://www.life-marha.fr/application_Nav%26Co)



### La mer Méditerranée est un pôle de biodiversité

*The Mediterranean Sea is a focus of interest for its biodiversity*



Limiter la pêche aux tailles et aux espèces autorisées. Se renseigner auprès de la DIRM Méditerranée\*.  
*Restrict fishing to authorised sizes and species. Refer to DIRM Méditerranée.*



En Provence-Alpes-Côte d'Azur, la pêche de l'oursin est interdite du 1<sup>er</sup> avril au 15 décembre.  
*In Provence-Alpes-Cote-d'Azur, sea urchin fishing is prohibited from April 1<sup>st</sup> to December 15<sup>th</sup>.*

\* [www.dirm.mediterranee.developpement-durable.gouv.fr](http://www.dirm.mediterranee.developpement-durable.gouv.fr)



### Les espèces envahissantes menacent la biodiversité

*Invasive species threaten biodiversity*



Signaler toutes espèces non habituelles\* auprès des réseaux locaux.  
*Report any unusual species to local network.*



Ne pas favoriser leur dissémination par le transport ou l'arrachage (ancre, palmes...).  
*Do not encourage their dissemination by transport or tearing (anchor, fins...).*

\* [www.especes-exotiques-envahissantes.fr](http://www.especes-exotiques-envahissantes.fr)



### L'eau potable est rare et précieuse

*Freshwater is rare and precious*



Limiter la consommation d'eau pour le rinçage du bateau.  
*Use as little water as possible when rinsing your boat.*



Utiliser un réducteur de débit pour toutes vos installations d'eau.  
*Use a flow reducer for all your water systems.*



## Les eaux grises\* peuvent être nocives pour la vie marine

*"Grey Waters" can be harmful to marine life*



Choisir des produits d'entretien d'origine végétale ou écolabellisés.  
Choose vegetal maintenance or ecolabel products.

\*eaux grises : eaux de lavage intérieur (évier, lavabo, douche) et extérieur (quai, pont)  
\*grey waters: onboard (sink, washbowl, shower) and port (quay, bridge) washing waters



© L. Jarmasson - Canopée

## Les eaux noires\* peuvent engendrer des risques sanitaires

*« Black Waters » can be a threat to health*



Utiliser les wc marins loin des baigneurs. Tout rejet est interdit dans les ports et dans la zone des 12 miles.

*Only use marine toilets when far away from the shore and swimmers. All discharges are prohibited in harbours and in the twelve-mile zone.*



Vidanger les cuves de récupération au port.

*Empty your «black waters» tanks with the port drainage system.*

\*eaux noires : eaux usées des wc  
\*black waters: wastewaters from the toilets



© L. Jarmasson - Canopée

## Aucun déchet n'est anodin

*No waste is harmless*



Avant de partir en mer, choisir des produits avec peu d'emballage et de plastiques.

*Before getting on board, select the products with least wrapping.*



Rapporter ses déchets à terre et utiliser les bornes de tri.

*Return your rubbish back to land and use recycling spots.*



© L. Jarmasson - Canopée

## Les hydrocarbures perturbent les échanges entre l'air et l'eau

*Hydrocarbons disrupt exchanges between air and sea*



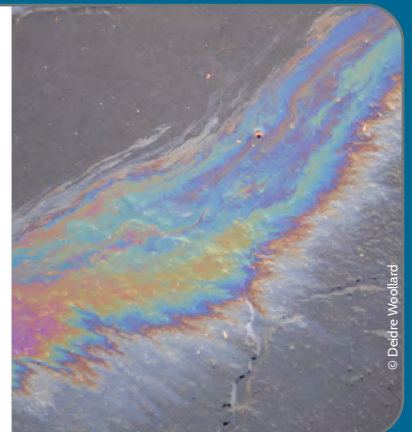
Faire entretenir et réviser son moteur régulièrement par un professionnel : il fonctionnera mieux et polluera moins.

*Have your engine regularly revised by a professional: it will work better and will pollute less.*



En l'absence de station d'avitaillement, utiliser de préférence une pompe manuelle pour éviter d'éventuels renversements.

*If there is no fueling pump, preferably use a manual pump to avoid possible overturning.*



© Delaire Woodlard



Contact en Région Sud-Provence-Alpes-Côte d'Azur : CPIE des Îles de Lérins et Pays d'Azur  
[www.ecogestes-mediterranee.fr](http://www.ecogestes-mediterranee.fr) [ecogestesmediterraneepaca](https://www.facebook.com/ecogestesmediterraneepaca)

